

FILMY PROMÍTANÉ V KINOSÁLECH PAMÁTNÍKU TEREZÍN
MOVIES PRESENTED IN THE TEREZIN MEMORIAL / FILME, DIE IN DEN KINOSÄLEN DER GEDENKSTÄTTE THERESIENSTADT VORGEFÜHRT WERDEN

1.	MĚSTO POZNAMENANÉ TRAGÉDIÍ. KAPITOLY Z HISTORIE TEREZÍNA.	~ 31 min.	Č, A, N, F, Dán., Hol., It., Š
	<i>Dokumentární film o historii Terezína.</i>		
	A town marked by tragedy. Chapters from Terezín's history. Documentary film about the history of Terezín.		
Eine von Tragödien gezeichnete Stadt. Kapitel aus der Geschichte Theresienstadts. Dokumentarfilm über die Geschichte Theresienstadts.			
2.	MĚSTO DAROVANÉ	~ 11 min.	Č, A, N, R, Hol., Dán., F, Š, It.
	<i>Úryvky z nacistického propagandistického filmu z r. 1944 a kresby vězňů ghetta.</i>		
	The presented town: Passages from the propaganda film from 1944 and drawings from the ghetto inmates.		
Die geschenkte Stadt: Ausschnitte aus dem im J. 1944 von den Nazis gedrehten lügnerischen Propagandafilm und Zeichnungen der Ghetto-Häftlinge.			
3.	MOTÝLI TADY NEŽIJÍ	~ 15 min.	Č, A, N, R
	<i>Kresby a básně dětí z ghetta.</i>		
	There live no butterflies here. Children's drawings and poems of the ghetto.		
Schmetterlinge leben hier nicht. Zeichnungen und Gedichte der Kinder aus dem Ghetto Theresienstadt.			
4.	TRANSPORT „ER“	10 min.	
	<i>Loutkový animovaný film pro věkovou skupinu 8-12 let.</i>		
	Transport „Er“. A puppet film for the age group 8-12.		
Transport „Er“. Puppentrickfilm für die Altersgruppe 8-12.			
5.	HELGA L-520	20 min.	
	<i>Animace dětských kreseb Helgy Weissové-Hoškové, dětské vězeňkyně terezínského ghetta.</i>		
	Helga L-520. The animation of children's drawings of Helga Weiss-Hošková, the children's inmate of the Terezín Ghetto.		
Helga L-520. Animation der Kinderzeichnungen von Helga Weiss-Hošková, eines Kinderhäftlings des Ghettos Theresienstadt.			
6.	UVĚZNĚNÉ SNY	~ 20 min.	
	<i>Autentické fotografie, kresby dětí z ghetta a hudba z dětské opery Brundibár.</i>		
	Incarcerated dreams. Authentic pictures and paintings of children from the ghetto and music from the children's opera „Bumblebee“.		
Die gefangenen Träume. Authentische Fotos und Kinderzeichnungen aus dem Ghetto und Musik aus der Ghetto-Kinderoper „Brundibar“.			
7.	TEREZÍNSKÉ STÍNY	~ 15 min.	
	<i>Vzpomínky na dětství prožité v Terezíně.</i>		
	Shadows of Theresienstadt. Memories of a childhood spent in Terezín.		
Schatten von Theresienstadt. Erinnerungen an eine Kindheit in Theresienstadt.			